



Bolzano/Bozen, am/li 22.02.2023  
ZI. 06887i MaAl/ MaRo\_AVAII.3.3.371.05

## AUSSCHREIBUNGSPROTOKOLL NR. 2 VERBALE DI GARA N. 2

**Eisenbahnachse München – Verona  
Brenner Basistunnel**

**Betreff: Ausschreibung Nr AP371**

**INGENIEURDIENSTLEISTUNGEN FÜR DIE  
EISENBAHNTECHNISCHE AUSTRÜSTUNG UND  
ANDERE, FÜR DIE INBETRIEBNAHME DES  
BRENNER BASISTUNNELS ERFORDERLICHE  
BAUWERKE**

**Vergabe Nr. AP371**

Das vorliegende Dokument beschreibt die von der Ausschreibungskommission im Zusammenhang mit der gegenständlichen Ausschreibung durchgeführten Tätigkeiten zur Zulassung zur Verhandlungsphase, unter Einhaltung der anzuwendenden Gesetze und der in den Ausschreibungsunterlagen angeführten Bedingungen.

Die Ausschreibungskommission versammelt sich am 22.02.2023 um 09:00 Uhr zu einer Sitzung unter Ausschluss der Öffentlichkeit in einem Raum am Standort der BBT SE in Bozen.

Die Ausschreibungskommission besteht aus Herrn Ing. Alessandro Marottoli als Verfahrensverantwortlicher für die Vergabephase (Mitarbeiter der BBT SE), Frau Ing. Roberta Marazzo als protokollführender Schriftführerin (Mitarbeiterin der BBT SE) und Frau Caterina Framba als Buyer (Mitarbeiterin der BBT SE).

**Zusammenfassend wird Folgendes  
vorausgeschickt bzw. festgehalten:**

**Asse ferroviario Monaco – Verona  
Galleria di Base del Brennero**

**Oggetto: Appalto Nr.AP371**

**SERVIZI DI INGEGNERIA PER L'ATTREZZAGGIO  
TECNOLOGICO ED ALTRE OPERE NECESSARIE  
ALLA MESSA IN ESERCIZIO DELLA GALLERIA  
DI BASE DEL BRENNERO**

**Affidamento Nr. AP371**

Il presente documento descrive le attività svolte dalla Autorità di gara in relazione alla procedura in oggetto, nel rispetto della normativa applicabile e delle condizioni poste dalla documentazione d'appalto, per l'ammissione alla fase di negoziazione.

La Autorità di gara si riunisce alle ore 09:00 del 22.02.2023 in seduta riservata presso una sala nella sede di Bolzano della BBT SE.

L'Autorità di gara è composta dall'Ing. Alessandro Marottoli in qualità di Responsabile del Procedimento per la fase di aggiudicazione (dipendente di BBT SE), dall'Ing. Roberta Marrazzo in qualità di segretario verbalizzante (dipendente di BBT SE) e dalla Sig.ra Caterina Framba in qualità di Buyer (dipendente di BBT SE).

**Si premette e si ricorda in sintesi che:**



*Handwritten signatures*

- Das Vergabeverfahren der ggst. Ausschreibung, einschließlich der Auftragsvergabe, unterliegt dem italienischen Recht und wird insbesondere nach den Bestimmungen des G.v.D. Nr. 50 vom 18.04.2016 idgF durchgeführt.
- Die Vergabe erfolgt durch ein Verhandlungsverfahren mit vorherigem Aufruf zum Wettbewerb über dem EU-Schwellenwert mit dem Auswahlkriterium des technisch und wirtschaftlich günstigsten Angebots (Bestbieterprinzip), gemäß Artikel 95, Absatz 6 des G.v.D. Nr. 50 vom 18. April 2016 i.d.g.F., und die Preisobergrenze beträgt **€ 30.289.217,00** exkl. MwSt und Sozialversicherungsbeiträge.
- Am 03.01.2023 hat die BBT SE die gegenständliche Ausschreibung auf dem Portal der Provinz Bozen [www.bandi-altoadige.it](http://www.bandi-altoadige.it) und am 06.01.2023 im Amtsblatt der Europäischen Union, und in den sonstigen gesetzlich vorgeschriebenen Medien, mit Angebotsfrist am 16.02.2023 um 12:00 Uhr, veröffentlicht;
- am 16.02.2023 um 13.31 Uhr, vor Beginn der Öffnung der eingelangten Verwaltungsangebote in öffentlicher Sitzung, langte per E-Mail eine Mitteilung eines ausländischen Bieters ein (Eingang BBT SE Prot. 148038E); darin beschwerte sich der Bieter über die Unmöglichkeit, den Vorgang zum Hochladen des Angebots auf das Intranetportal innerhalb der festgelegten Frist abschließen zu können und gab als Grund ein „Problem mit dem System“ an.  
Die BBT SE hat die entsprechenden Überprüfungen mit dem Betreiber der EDV-Plattform eingeleitet.
- Am 20.02.2023 hat der Betreiber der EDV-Plattform per E-Mail, BBT-Prot.nr. 148038E, folgendes mitgeteilt: *„die Kontrollen ergaben keine Erreichbarkeitsprobleme oder Verlangsamungen der Plattform“*.
- am 21.02.2023 wurde dem Bieter mit Schreiben der BBT SE, Prot. 48801A mitgeteilt, dass sein Antrag nicht bewertet werden kann, da dieser nach Ablauf der Ausschreibungsfrist eingegangen ist, und zwar aus Gründen, die nicht auf eine Störung des Portals zurückzuführen sind.
- La procedura di affidamento del presente appalto, compresa l'aggiudicazione del contratto, è soggetta alle norme dell'ordinamento italiano e si svolgerà, in particolare, secondo le disposizioni del D.Lgs. 18.04.2016 n. 50 e ss.mm.ii.
- L'affidamento avviene mediante Procedura negoziata con previa indizione di gara sopra soglia UE e con il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa, ai sensi dell'articolo 95 comma 6 del D. Lgs. 18 Aprile 2016, n. 50 e ss.mm.i. e l'importo a base di gara è pari ad **€ 30.289.217,00** e al netto di IVA ed oneri previdenziali.
- in data 03.01.2023 BBT-SE pubblicava il bando di gara in oggetto nel portale della provincia di Bolzano [www.bandi-altoadige.it](http://www.bandi-altoadige.it) ed il 06.01.2023 nella GUUE, e nelle altre fonti di pubblicità previste dalla normativa, con scadenza del termine per la consegna delle offerte in data 16.02.2023 alle ore 12:00;
- in data 16.02.2023 alle ore 13:31, prima dell'inizio delle operazioni di apertura delle offerte amministrative pervenute, in seduta pubblica, è stata trasmessa, via mail, da parte di un concorrente estero, una comunicazione assunta a protocollo BBT-SE 148038E, in cui il concorrente lamentava l'impossibilità di concludere il caricamento dell'offerta sul portale telematico entro il termine stabilito indicando come causa un "problema del sistema" stesso.
- BBT-SE ha avviato le opportune verifiche con il gestore della piattaforma informatica.
- In data 20.02.2023 il gestore della piattaforma informatica ha comunicato, tramite mail assunta a prot. BBT 148038E, che *“I controlli di monitoraggio non hanno evidenziato problemi di raggiungibilità o rallentamenti della piattaforma”*
- In data 21.02.2023, tramite comunicazione assunta a protocollo BBT-SE 48801A, è stato comunicato al concorrente l'impossibilità di valutare la richiesta in quanto pervenuta dopo il termine fissato di scadenza della gara per motivi non dovuti al malfunzionamento del portale.



*Handwritten signatures and initials:*  
A signature in blue ink and the initials "Reu" in black ink.

### **Es wird Folgendes vorausgeschickt:**

Die Ausschreibungskommission prüft die Teilnahmeanträge.

### **Tutto ciò premesso**

L'Autorità di gara procede alla verifica delle richieste di partecipazione.

Innerhalb der vorgeschriebenen Frist sind die Teilnahmeanträge folgender Unternehmen eingelangt:

Nel prescritto termine sono pervenute le domande di partecipazione dei seguenti soggetti:

- 1 Bietergemeinschaft bestehend aus / RTI costituendo RINA CONSULTING SPA (federführendes Unternehmen / mandataria), DB Engineering & Consulting GmbH, AFRY Schweiz AG, BERNARD Gruppe ZT GmbH, PROGER S.p.A (Mitglieder / mandanti);
- 2 Bietergemeinschaft bestehend aus / RTI costituendo Italferr S.p.A. (federführendes Unternehmen / mandataria), ILF Consulting Engineers Austria GmbH, SWS engineering SpA, EUT Engineering GmbH (Mitglieder / mandanti).

Die Ausschreibungskommission prüft die Ordnungsmäßigkeit der von den Bietern vorgelegten Verwaltungsunterlagen mit folgendem Ergebnis:

**Bieter 1 - BG bestehend aus RINA CONSULTING SPA (federführendes Unternehmen), DB Engineering & Consulting GmbH, AFRY Schweiz AG, BERNARD Gruppe ZT GmbH, PROGER S.p.A (Mitglieder)**

Nach einer ersten Prüfung weisen die erstellten Verwaltungsunterlagen einige formale Mängel auf, die durch das Untersuchungsbeistandsverfahren behoben werden können. Im Einzelnen wird Folgendes festgestellt:

1. Der vom Unternehmen DB Engineering & Consulting GmbH vorgelegte Teilnahmeantrag wurde von Herrn Stefan Geisberger abgegeben. Es fehlt der Personalausweis.

Es wird die Übermittlung dieses Dokuments gefordert.

2. Der vom Unternehmen BERNARD Gruppe ZT GmbH vorgelegte Teilnahmeantrag wurde von Herrn Otto Bernard abgegeben. Es fehlt der Personalausweis.

Es wird die Übermittlung dieses Dokuments gefordert.

3. Bezüglich der vom Unternehmen AFRY Schweiz AG erstellten Unterlagen, wurde von Herrn Marcel Winter und

L'Autorità di gara procede alla valutazione della regolarità della documentazione amministrativa prodotta dai concorrenti, con il seguente esito.

**Concorrente 1 - RTI costituendo RINA CONSULTING SPA (mandataria), DB Engineering & Consulting GmbH, AFRY Schweiz AG, BERNARD Gruppe ZT GmbH, PROGER S.p.A (mandanti)**

Ad una prima valutazione la documentazione amministrativa prodotta presenta alcune carenze formali sanabili con la procedura di soccorso istruttorio. Nello specifico si rileva quanto segue:

1. La domanda di partecipazione presentata dalla Società DB Engineering & Consulting GmbH è stata resa dal Sig. Stefan Geisberger. Non è presente il documento di identità.

Si provvederà a richiedere di inviare tale documento.

2. La domanda di partecipazione presentata dalla Società BERNARD Gruppe ZT GmbH è stata resa dal Sig. Otto Bernard. Non è presente il documento di identità.

Si provvederà a richiedere di inviare tale documento.

3. In merito alla documentazione prodotta dalla società AFRY Schweiz AG, è stata prodotta la Procura da parte del Sig.



*Handwritten signature 'Reu' in blue ink.*

Herrn Erich Montalta eine Vollmacht zugunsten von Herrn Nicola Norghauer vorgelegt. Es fehlen die Personalausweise von Herrn Marcel Winter und Herrn Erich Montalta.

Marcel Winter e del Sig. Erich Montalta in favore del Sig. Nicola Norghauer. Non sono presenti i documenti di identità del Sig. Marcel Winter e del Sig. Erich Montalta.

Es wird die Übermittlung dieser Dokumente gefordert.

Si provvederà a richiedere di inviare tali documenti.

Die Vergabestelle behält sich das Recht vor, weitere Prüfungen vorzunehmen.

La Stazione Appaltante si riserva di effettuare ulteriori verifiche.

**Bieter 2 - BG bestehend aus Italferr S.p.A. (federführendes Unternehmen), ILF Consulting Engineers Austria GmbH, SWS engineering SpA, EUT Engineering GmbH (Mitglieder)**

**Concorrente 2 - RTI costituendo Italferr S.p.A. (mandataria), ILF Consulting Engineers Austria GmbH, SWS engineering SpA, EUT Engineering GmbH (mandanti)**

Nach einer ersten Prüfung sind die erstellten Verwaltungsunterlagen ordnungsgemäß.

Ad una prima valutazione la documentazione amministrativa prodotta risulta regolare.

Die Eigenerklärung über die Erfüllung der allgemeinen Anforderungen gem. Art. 80 des Vergabegesetzes wird in der Vergabephase geprüft, da der Zugang zum FVOE (Fascicolo Virtuale dell'Operatore Economico - Virtueller Akt des Wirtschaftsteilnehmers) erst nach Ablauf der Frist für die Abgabe der technisch-wirtschaftlichen Angebote möglich ist.

Il possesso dei requisiti generali autodichiarati di cui all'art. 80 del Codice Appalti saranno verificati in fase di aggiudicazione poiché l'accesso al FVOE è possibile soltanto dopo la data di scadenza della consegna delle offerte tecnico-economiche.

Die Vergabestelle behält sich das Recht vor, weitere Prüfungen vorzunehmen.

La Stazione Appaltante si riserva di effettuare ulteriori verifiche.

Die Sitzung endet um 12:00 Uhr.

La seduta si conclude quindi alle ore 12:00.

### **Galleria di Base del Brennero Brenner Basistunnel BBT SE**



Der Verfahrensverantwortliche für die  
Ausschreibungsphase / Il Responsabile del  
Procedimento per la fase di gara



Der protokollführende Schriftführer /  
Il Segretario verbalizzante



